



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

229 Rem. Souloit.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52533](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52533)

CCXXIX. REMARQUE.

Souloit.

Ce mot est vieux, mais il seroit fort à souhaiter qu'il fust encore en usage, parce que l'on a souvent besoin d'exprimer ce qu'il signifie; & quoy qu'on le puisse dire en ces trois façons, *il avoit accoustumé, il avoit de constme, il avoit constume*, lesquels il faut placer differemment selon le conseil de l'oreille, si est-ce qu'ils ressemblent si fort l'un à l'autre, que c'est presque la mesme chose; Car de dire *il avoit appris*, pour dire *il avoit accoustumé*, c'est une façon de parler qu'il faut laisser à la lie du peuple, bien que deux ou trois de nos plus celebres Escrivains, mais non pas des plus modernes, en ayent usé aussi souvent que de l'autre. Il est vray que ces grands hommes s'estoient laissé infecter de cette erreur, que pour enrichir la Langue, il ne falloit rejeter aucune des locutions populaires: en quoy ils n'eussent pas eu grand tort, s'ils ne les eussent voulu recevoir que dans le stile bas, & non pas dans le mediocre, & mesme dans le sublime, comme ils ont fait en leurs propres œuvres.

OBSER-

OBSERVATION.

IL y a desja bien des années que *souloit* est hors d'usage. Quoy qu'il soit venu du verbe *souler* latin qui a tous ses temps, le verbe *souloir* François n'a jamais esté employé qu'à l'imparfait. Quelques-uns ont cru y trouver quelque chose de rude qui l'a fait bannir de nostre Langue, mais il y a plusieurs autres imparfaits de la mesme terminaison, tels que *vouloit*, *couloit*, *rouloit*, qui ne blessent point l'oreille; & mesme on dit encore fort bien, quoy qu'avec une orthographe un peu differente, *il se saouloit de plaisirs* pour dire *il se rassasioit de plaisirs*, ce qui fait voir que *souloit* n'est point rude par luy-mesme.

CCXXX. REMARQUE.

Nonchalamment, loisible.

LE premier est encore un vieux mot, pour lequel on dit *negligemment, peu soigneusement*; Car pour *nonchalance, & nonchalant*, ils sont bons. *Loisible*, n'est pas meilleur, que les deux autres, & mesme il sent encore davantage le vieux.

OBSERVATION.

Nonchalamment est un fort bon mot que la Langue conserve & qui s'employe avec grace